



# Lebanon's Experience in AMPL

Raymond Bou Nader, Ph.D.

February 2025



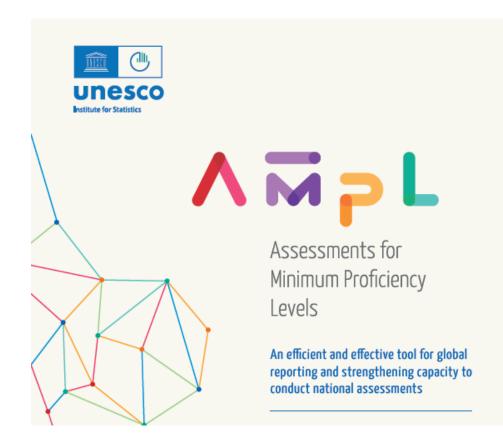




#### Introduction

Global Alliance to Monitor

International large-scale assessments like PISA, AMPL, TALIS, and SSES offer vital data on student performance, teaching practices, and socio-emotional skills. These studies help countries identify strengths and challenges in their education systems, supporting evidence-based policies to improve learning outcomes.







#### Introduction

Lebanon's participation, led by the Centre for Educational Research and Development (CRDP), supports administration, data analysis, and policy integration.

Assessment findings shape national education policies, guide curriculum development, and align objectives with international standards.







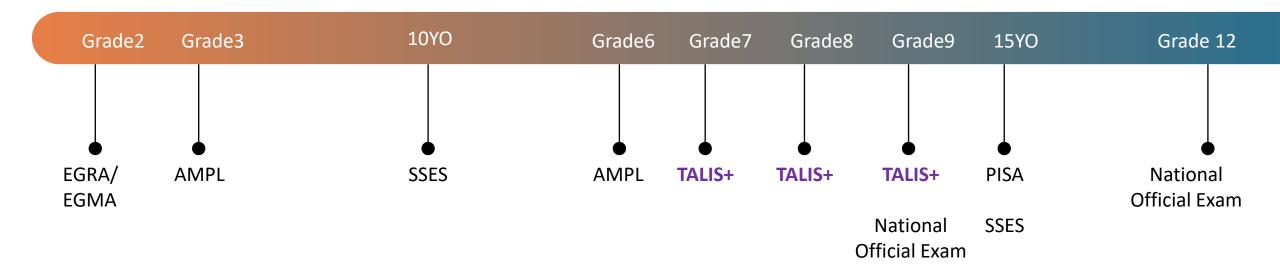


#25YearsOfDataInsights • 3





## **National and International Assessment Landscape**





#25YearsOfDataInsights • 4





#### National Policy, Assessment Tools, Curriculum, and Teaching

- International assessments inform national policy by providing comparative data on student and teacher performance.
- Findings from AMPL, PISA, TALIS, and SSES guide curriculum updates to align with **global competencies**.
- AMPL and TALIS data helps improve teacher **professional development**, ensuring educators are equipped with **effective teaching strategies**.
- AMPL provides critical data on student **proficiency in literacy and numeracy**, helping Lebanese policy makers evaluate and enhance **foundational learning**. Insights from AMPL guide curriculum alignment, ensuring educational standards meet international benchmarks.
- Results from these assessments influence the national assessment landscape, promoting a data-driven approach to education reforms.







#### **AMPL's Role in Student Assessment Policy, Provisions, and Goals**

AMPL (Assessments for Minimum Proficiency Level) evaluates literacy and numeracy skills in Grades 3 and6, assessing students at the end of lower primary and upper primary levels to support early interventions.

It provides insights into **foundational learning gaps**, ensuring students are prepared for higher-level assessments like PISA.

#### AMPL aligns with national goals by:

- Informing curriculum improvements in Mathematics and Literacy.
- Supporting targeted **teacher training** for improved instructional methods.
- Strengthening the national assessment framework by integrating foundational skills into broader educational reforms.







#### **AMPL's Role in Student Assessment Policy, Provisions, and Goals**

AMPL estimates the proportion of girls and boys achieving Minimum Proficiency Levels for SDG 4.1.1a and 4.1.1b, aiding countries like Lebanon in analyzing learning outcomes.

#### To enhance implementation, AMPL supports:

- Piloting national language versions of AMPL-a and AMPL-b.
- Expanding the toolkit for independent national use.
- Assessment tools include:
  - AMPL-a AMPL-b: For SDG 4.1.1a (early primary) and 4.1.1b (end of primary).
  - AMPL-ab: Measuring end of primary students and identifying out of total sampled students how many have achieved grade 3 MPL







## **Experience of administrating AMPL :Sample design**

**Explicit strata** Governates foreign language **T** and school sector. of May 2025. Sampling for FT Field trial planned for the week of March 10, 2025.



Main trial planned for the month







## **Experience of administrating AMPL : Items adaptation and translation**

#### Translation and Linguistic Adaptation

- AMPL materials are provided in English, requiring translation of assessment instruments for Arabic and French to align with Lebanon's multilingual education system.
- Cognitive items, as well as student and school questionnaires, are translated and adapted while maintaining conceptual and measurement equivalence with the original items.

## Contextual and Cultural Adaptation

 Items are reviewed to ensure cultural relevance and appropriateness, modifying names, locations, and examples while preserving the integrity of the questions.

#### Audio and Technical Quality Assurance

- Voice recordings of audio materials are created in Arabic, English, and French, following AMPL's guidelines for pronunciation clarity and linguistic accuracy.
- Audio materials undergo a quality assurance review to ensure consistency and compliance with assessment standards.







#### **Challenges of International Assessments**



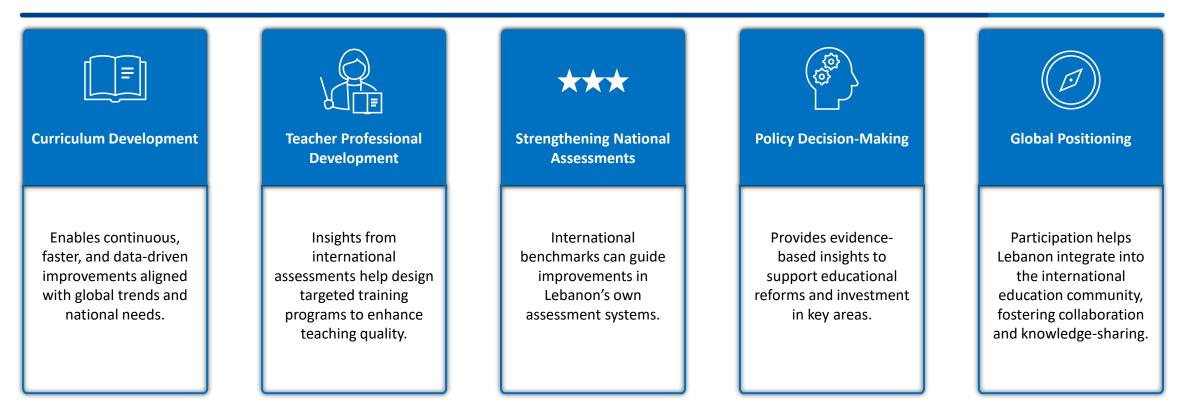


#25YearsOfDataInsights • 10





#### **Opportunities of International Assessments**







### **Sustainability of International Assessments**

- **Securing Continuous Funding**: Establish long-term financial commitments from the government, donors, and international organizations.
- Establishing an Independent Unit: Create a dedicated national body for international assessments within CRDP.
- Building a Competent Team: Recruit and train a specialized team solely focused on managing and analyzing international assessments.
- Investing in Equipment & Technology: Ensure schools and testing centers are equipped with modern digital tools to facilitate assessment administration.
- Ensuring Alignment with National Needs: Use assessment results to balance international standards with Lebanon's educational priorities.











3000 years oldest cedar tree in Lebanon

The cedars of God in winter







# THANK YOU

Learn more:

uis.unesco.org

databrowser.uis.unesco.org

@UNESCOstat

#25YearsOfDataInsights

